

Germany-Cologne: Control, safety or signalling equipment for roads

OJ S 203/2023 20/10/2023

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

National registration number: 07999

Postal address: Stadthaus Deutz - Westgebäude, Willy-Brandt-Platz 2

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50679

Country: Germany

E-mail: Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de

Telephone: +49 22122124789

Fax: +49 22122123011

Internet address(es):Main address: <https://www.stadt-koeln.de>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://vergabeplattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-186fde1a138-31c81abd6be0edf2

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://vergabeplattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Aufstellung 10+1 Variotafeln

Reference number: 2023-0003-641-1

II.1.2. Main CPV code

34996000 Control, safety or signalling equipment for roads

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Liefern, Montage und Inbetriebsetzung von 10 Variotafeln
Montage und Inbetriebsetzung vorhandener Variotafel

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45316213 Installation of traffic guidance equipment, 34996000 Control, safety or signalling equipment for roads

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: 50679 Köln Nordrhein-Westfalen

II.2.4. Description of the procurement

Liefern, Montage und Inbetriebnahme von 10 neuen Variotafeln
sowie die Wiederaufstellung von einer vorhandenen/eingelagerten Variotafel in den
Stadtbezirken Köln Innenstadt, Nippes und Mülheim

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2024 End: 29/11/2024
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Rechtzeitig gestellte Fragen werden nach § 20 Absatz 3 Nummer 1 VgV bis sechs Tage vor
Ablauf der Angebotsfrist beantwortet.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Es ist der Bogen mit den Bieterangaben auszufüllen, in dem die grundlegenden Unternehmensdaten/Kennzahlen zu übermitteln sind (siehe Anlage 1 Bieterangaben). Die gesetzlichen Verpflichtungen zur Zahlung der Steuern und Abgaben sowie der Beträge zur gesetzlichen Sozialversicherung müssen erfüllt werden:

- Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister für die ausgeschriebene Leistung
- Nichtvorliegen einer Freiheitsstrafe in den letzten drei Jahren von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder Geldbuße von mehr als 2.500 Euro

Gemäß § 21 Arbeitnehmerentsendegesetz oder

Gemäß § 19 Mindestlohngesetz

Gemäß § 21 Absatz 1 Satz 1 und 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz

- Erfüllung der gewerberechtlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistung

- Es wurde kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet, keine Eröffnung beantragt und kein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt

- Das Unternehmen befindet sich nicht in der Liquidation

- Es liegen keine weiteren Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vor

Oben aufgeführte Eigenerklärungen werden mit der Eigenerklärung als Anlage zum

Angebotsschreiben für Leistungen abgegeben. Darüber hinaus ist die Eigenerklärung EU-Sanktionspaket Russland ausgefüllt abzugeben.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Nachweis einer Haftpflichtversicherung für die ausgeschriebenen Leistungen.

Für den Fall, dass zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe keine Versicherung vorliegt, ist eine Eigenerklärung beizufügen, dass bis zur Auftragsvergabe eine Versicherung in Höhe der oben genannten Werte abgeschlossen wird.

Unbedenklichkeitsbescheinigungen: von Finanzamt, Berufsgenossenschaft und Sozialversicherungsträger, jeweils nicht älter als 3 Monate. Bei einem internationalen Anbieter können vergleichbare Nachweise vorgelegt werden.

Die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit ist durch Angabe des Umsatzes, welcher mit dem Tätigkeitsbereich des Auftrags vergleichbar ist, nachzuweisen.

- Zulassung von Nachunternehmen

Sollten Bietergemeinschaften gebildet werden oder Nachunternehmer beauftragt werden gelten für diese die gleichen Bedingungen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Die Haftpflichtversicherung für die ausgeschriebenen Leistungen in Höhe von mindestens 2.000.000 Euro für Personen- und 1.000.000 Euro für Sachschäden je Schadenfall abgeschlossen sein. Diese Versicherung ist während der gesamten Vertragszeit zu unterhalten und nachzuweisen.

Der Auftraggeber verlangt einen Nachweis über den durchschnittlichen Mindestjahresumsatz der letzten 3 Jahre für vergleichbare Leistungen von brutto mindestens 2.000.000 Euro.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zur Prüfung der Eignung sind mit dem Angebot mindestens 4 und höchstens 5

Referenzprojekte mit vergleichbarem Auftragsinhalt einzureichen (siehe Anlage 2_Referenzprojekte.)

Homologationsnachweis gemäß EN 12966

Es ist eine Bescheinigung der Leistungsbeständigkeit der angebotenen Matrixanzeige beizulegen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Die Referenzprojekte müssen die folgenden Mindestanforderungen erfüllen:

- Realisierung von einem Projekt mit mindestens 5 Variotafeln mit vollgrafikfähigen farbigen Matrixanzeigen in LED-Technik gem. Leistungsbeschreibung in einer Stadt in Deutschland für innerstädtische Anwendung
- Anschluss von Variotafeln an eine Variotafelzentrale über eine OCIT-C-Schnittstelle gemäß Leistungsbeschreibung.

Die vom Bieter vorgelegten Referenzen dürfen nicht älter als 7 Jahre sein.

Der Homologationsnachweis muss von einem dafür zugelassenen unabhängigen Testhaus ausgestellt sein und ist versehen mit der den Messungen einhergehenden Strombelastung jedes Prüffalles, der angebotenen LED-Technik in Form einer gültigen Bescheinigung der Leistungsbeständigkeit.

Als optische Charakteristik ist die Klassenkombination L3(*) B7 C2 R3 zu erfüllen, wobei die LED nicht höher als mit 15% des zulässigen Maximalstroms (gemäß Datenblatt des LED-Herstellers) betrieben werden dürfen, um die Degradation auf ein Minimum zu beschränken.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte bzw. Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 27/11/2023 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 27/02/2024

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 27/11/2023 Local time: 14:00

Information about authorised persons and opening procedure: entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2 - 10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 221147-2120

Fax: +49 221147-2889

Internet address: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Siehe § 160 Absatz 3 GWB

- innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren
- spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung
- spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind
- spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind
- innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen

Siehe § 135 Absatz 2 GWB

- 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss

Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 221147-2120

Fax: +49 221147-2889

Internet address: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/10/2023